

老人和女孩

過發唱唱淚她了蒼起的，的一蒼歌真她歌個的來的還唱不快人就難想錯因為太矮被老她很在一個師女說忘聽：。太下道記嗎老小師下午，了？師女說，唱有讓我在公園裡了，！唱呢傷外一起難心，我個來道地雖度白，我流然

小女孩第二天再來的時候，是老人依舊在那裡，，，滿臉慈祥地微笑著看著她。於是小女孩唱了在那裡，，，老人聚精會神地聽著，一副很陶醉的樣子。

姑娘。最後，說完仍獨自喝彩了。“太棒了！謝謝你，，，

這樣過了許多年，小女兒變成了。當她特意亮再的去大為他，她也知道了，老人根本就聽不到她的歌聲，因老娘人，的同時也成為一年個有名的孩子了。當她特意亮再的去大

她也是個聾子，聾了20年。她也知道，老人根本就聽不到她的歌聲，因

老人用他的善良和睿智給了女孩一片新的天空。鼓勵就如同一股涼風，能消除我們心中的疲憊，鼓動我們前進的風帆。多給孩子一些鼓勵和贊美，這他們成長必需的養料。

同學們的發問和分享，亦讓我獲益良多。

再配合曾經學習的，曾經在網上搜尋的，曾經從工作間與客人交流的，這三小時難得的聚會，又豐盛又珍貴。

古人說：讀萬卷書不如行萬里路，是千真萬確的。

然而，不是叫我們不讀書，而是又讀萬卷書，又行萬里路，便一加一大過二。

讀書是學習增值的基本功，能夠加上實看、實習、實行、實踐，必定相輔相成。

無論工作和生活有多忙碌，每一個學習機會都令我喜悅，很有意思。

仁川首爾

荷美華倫號郵輪離開上海市後，翌日3月5號星期日整天沿中國東海北上，再橫過黃海進入韓國西岸，3月6日星期一清晨在該國的仁川Incheon港靠岸。

仁川港位於大韓民國西岸北部，是繼該國首都首爾(2005年前稱漢城)和釜山港之後的第二大港第三大市。因其東距首都首爾祇有40公里，所以1945年二次大戰結束前，美國盟軍在此登陸，消除日本多年來在韓國的殖民統治。5年後1950年，美國再度在此登陸參與韓戰。近年因經濟及城市的發展，電訊及交通的發達，仁川港和首爾市已成一個大都會體系，所以郵輪在仁川港靠岸時，乘客必兼遊首爾市，我倆因此就參加由郵輪安排的仁川首爾一日遊。

2004年初前往泰國曼谷，參加30天至達義大利威尼斯海上之遊前，先到韓國當年仍稱漢城的首爾市作三兩天自由行，故今回可說是舊地重遊。當日觀光團乘旅遊巴從仁川海運中心出發，先經海傍的月尾島文化街和公園，再到市中的市政大樓，及路經仁川大學等



地，然後穿過橫跨漢江的麻浦大橋，轉入首爾的市區。首站是有韓國故宮之稱，現時是國立民俗博物館的景福宮。大隊隨導遊從光化門開始參觀，經勤政殿和修政殿，然後到達皇上及皇后居住的康寧殿和其他後宮，最後從御花園峨嵋山香遠亭的西門，進入1993年修建而成的國立民俗博物館參觀。火鍋午膳設在仁寺洞附近的食肆，之後旅遊巴從鍾路西行，右轉北向進入寬闊繁忙的一段世宗路，面對遠方近期不斷見報新聞，又是聞人莫進的大韓民國總統府青瓦臺，而該段世宗路便是自去年12月初連續十多個周末以來，民衆要求當時總統朴槿惠，涉及親信貪污醜聞下台的聚集場地(本月10日韓國憲法法院正式通過彈劾法案，要求朴槿惠即時下台，12日要遷出青瓦臺)。下午在當地居民常到的南大門市集中自由行，然後個多小時車程返回郵輪上，結束韓國仁川首爾一日遊。

女人心

◆愛美麗

去年年底，完成了國際葡萄酒與烈酒教育基金會第三級課程，筆試和品酒測試皆合格後，獲取認證。

還記得，上課時，發現很多同學，對品酒的天份超高，其味覺也超敏銳。

他們只需醒酒一嗅，秒間便可告知該酒的數種花朵和水果香味，甚至用美國抑或法國的橡木桶陳年多久，都輕易一道來，實在嘆為觀止。

當然，也有些同學對香味不太正確分析，對土壤、產

學習

區、陳年等知識亦不太通曉。最終，他們筆試和品酒測試這兩部分都未能合格，需要付款重新報名考試，不單重考費用昂貴，還要在工餘時間重新溫習厚厚的課本和筆記，並等待數個月後才有下一次考試日期，壓力相當大啊。

上周，學校邀請了十位第三級和十位第四級的畢業同學，參與一個品酒機會。

酒莊主人來自法國東北部的阿爾薩斯。他的家族是資深種植葡萄、釀酒、造酒的世家，乃是該酒區的大哥大。

他莊園出產的葡萄酒是有機認定，外銷多個國家，深受酒店、餐館和客戶的擁戴追捧，國際評分極高。

品嘗的六種葡萄酒，不同年份，不同小區，不同土壤及自然地理環境帶來的氣候差別，各有特色。

很欣賞在不同風土下，每款葡萄釀製出來的酒，都明顯地有此葡萄的獨特香味、酸度、乾度及口感的平衡，真不愧坐擁多年的崇高江湖地位。

莊園主人用了一小時講解他家族的造酒歷史和辛酸，大自然不能預測的摧毀或幫助，各葡萄的性格和特質，釀酒及陳酒的艱難苦樂等。

跨界風格橫掃汽車市場 誰還堅持走著自我的路

近年來最為風行的車款，便是各式各樣打破傳統車型定義的「Crossover」跨界設計風格。而在各家車廠紛紛推出這種型態的汽車之際，仍有數家車廠堅持走著自己的設計風格。

在北美，大型貨卡、SUV或跨界休旅等車款雖然相當熱門，但是，仍有美國本土車廠並未跨足Crossover領域。產品陣容僅有Pacifica、300和200車系的CHRYSLER便是其中一間。相同道理亦適用於專攻生產貨卡車款的 DODGE。值得一提的是，兩間車廠均屬FCA集團，而FCA採用此策略作為品牌識別。

在歐洲，亦有不少車廠未上市亦無計畫上市Crossover車型，其中多為生產跑車的知名大廠。諸如BUGATTI、FERRARI、McLAREN等超跑車廠就不多談了，其他主打小巧輕盈的車廠如LOTUS和smart同樣也無生產Crossover車型的打算。ASTON MARTIN雖然曾謠傳推出DBX計畫，但原廠並未證實相關生產規劃。

不過，近期也有越來越多未曾推出過Crossover的品牌，宣布即將踏入該領域的車廠，其中不乏讓人為之意外的例子。HYUNDAI旗下的GENESIS豪華品牌正著手計畫一款後驅Crossover，同樣的情形亦發生在LAMBORGHINI Urus和ROLLS-ROYCE Cullinan上。

堅持自我風格雖然能夠建立品牌特色，但選擇跟進市場趨勢也是一個不錯的方向。畢竟，「獲利」仍是一家車廠最重要的目標。上述所提及之車廠，其中不少隸屬於資金雄厚的大型集團，且在長期發展下已具備有其品牌象徵性之特色。否則，未有資金挹注又不願向市場趨勢屈服，往往會導致經營上的困難。

Aston Martin DBX Concept



歡樂旅遊

CALGARY TOURS

新址: 814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7號&Ave 獅子橋北, 黃金商場內/薑珍之味旁)

Since
1994

旅遊專線: 403-276.7816
www.calgarytours.ca



掃一掃關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

黃刀鎮極光體驗

4日遊 天天出發

(2016年12月22日至2017年4月13日)

\$698起 (四人房, 另加稅及機票)

西北特區的極光首府

欣賞動人的極光舞姿

深入體驗原住民生活

並可自費體驗多項當地傳統活動

洛磯山

(出發日期: 10月中-4月)

冬季班美1日遊

(逢星期三/日出發) \$69+5%稅

冬季路易斯湖/優德國家公園1日遊

(逢星期二/四/六出發) \$69+5%稅

洛磯山冬季溫泉賞雪2日遊

(逢星期二/六出發) \$209起 (四人房) +5%稅

洛磯山冬季溫泉賞雪3日遊

(12月-4月10日, 逢星期一/三/五出發)

\$289起 (四人房) +5%稅

○更多精采行程請來電或上網查詢 ○

洛磯山冬季雙堡奇緣

3日遊

逢星期一/五出發

(2016年12月1日至2017年4月10日)

保證住宿費爾蒙酒店

特別贈送: 斑美溫泉 \$449起

· 冰上健行 (四人房+稅)

· 雪上大腳鞋體驗

歡迎前往本公司官網訂位/付款*更方便/安全

特價機票+ 旅遊團/郵輪+ 各地酒店+ 旅遊保險+ 各式巴士出租+ 代辦中國簽證+ 寶製行程

溫哥華浪漫春櫻五日遊

帶你前往溫哥華著名賞花婚紗拍照名所 --
梵度森植物園 -- 欣賞美麗的櫻花，
沿途參觀著名人蔘場、蜂蜜場等等

出發日期: 4月7日

\$359起 (四人房, 另加稅)

反應熱烈，加開一團
名額有限，欲購從速

BC省美食美景名溫泉3日

探索卑斯(BC)省內陸歐洲文化及異國美食
享受兩大著名特殊溫泉/乘船遊覽庫塔尼湖

出發日期: 5月20日(長周末)

雙人房 \$289 / 三人房 \$259/

四人房 \$239 +5%稅

BC省採果品酒2日

享受親手採果的樂趣、品嘗合時佳釀、
住宿KELOWNA

\$139起 (四人房, 另加稅)

出發日期: 7月15、22日

本周特價

古巴7天: \$1045起

(雙人房, 含酒店、機票、膳食及稅)

出發日期: 4月12日

多明尼加7天: \$1175起

(雙人房, 含酒店、機票、膳食及稅)

出發日期: 3月31日

牙買加7天: \$1225起

(雙人房, 含酒店、機票、膳食及稅)

出發日期: 4月24日

墨西哥7天: \$1225起

(雙人房, 含酒店、機票、膳食及稅)

出發日期: 4月23日

夏季洛磯山

出發日期: 4月中-10月中

班美1日遊 \$79+5%稅

路易斯湖1日遊 \$79+5%稅

哥倫比亞冰原1日遊 \$95+5%稅

恐龍谷1日遊 \$79+5%稅

翠特頓湖國家公園1日遊 (五月起出發) \$99+5%稅

傑士柏國家公園2日遊 \$219起 (四人房) +5%稅

翠特頓湖及庫塔尼國家公園全覽2日遊 \$265起 (四人房) +5%稅

洛磯山3-7日遊 \$329起 (四人房) +5%稅

** 更多精采行程, 請來電或上網查詢 **

浪漫費爾蒙系列



冬季洛磯山雪趣3日

逢週六出發

\$349起+稅 (四人房)

鐵定出發

6月6-19日 英倫三島

(愛爾蘭, 蘇格蘭, 英格蘭)

全程華語領隊, 包來回卡加里機票,

膳食, 酒店, 景點門票及小費

\$4760 (含稅, 雙人房, 每位計)

美國黃石公園4或6日遊

造物者的奇觀 · 不容錯過的美景

美國黃石-大提頓國家公園奇景4日 黃石公園總統山尋奇6日

出發日期: 8月4日 出發日期: 8月18日

USD359起 (四人房) USD499起 (四人房)

武漢 · 黃鶴樓 (一)

· 志永

返港與親友共聚後, 第一件事找旅行社報名「長江三峽6日遊」。早上機場集合, 全團十人, 一家八兄弟姊妹, 部份由英國回來, 剛巧他們和我同姓, 有三分親, 稱兄道弟, 旅途充滿天倫樂。飛抵武漢已下午二時許, 旅遊車經長江大橋去黃鶴樓, 長江大橋分兩層, 上層公路, 下層鐵路, 全長1670公尺。到了武漢豈能不登江南三大名樓之一黃鶴樓。相傳: 呂洞賓雲遊至武漢武昌城, 變成乞丐, 每天在辛先生的酒館開懷暢飲, 一文不付, 辛先生招呼周到, 亦沒有向他要錢, 如事者半年過去。一日, 他飲完酒用桔皮在牆上畫了一隻黃色仙鵝, 對店主說: 「客人到此飲酒時, 你就叫這隻仙鵝, 它會下來翩翩起舞, 我以此報答你。」說完便離去。神奇仙鵝起舞, 吸引大批客人光顧, 辛先生因此至富。數年後, 呂洞賓回來, 辛先生連忙拜謝, 呂洞賓用笛

吹了幾首樂曲, 仙鵝自牆上下來, 呂洞賓跨上鵝背升空飛天。辛先生為感謝呂洞賓, 在他跨鵝處建了座高樓, 取名黃鶴樓。唐代詩人崔顥登樓賞景, 寫下弔古懷鄉名作「黃鶴樓」: 「昔人已乘黃鶴去, 此地空餘黃鶴樓。黃鶴一去不復返, 白雲千載空悠悠。晴川歷歷漢陽樹, 芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是, 煙波江上使人愁。」

穿過行人隧道便到黃鶴樓南門, 入場券60歲以上半價優惠。一進去便是鵝池, 彎月型石拱橋, 池中垂柳伴着兩座太湖石做成的假山, 詩情畫意, 傳說書聖王羲之在此放過鵝, 寫下一筆「鵝」字。圍牆上是傳誦一時崔顥題詩「黃鶴樓」, 旁邊是「擗筆亭」, 話說: 「詩仙」李白到此, 正想揮毫, 見崔顥的詩, 目嘆不如, 遂擗筆, 故有「崔顥題詩, 李白擗筆」美談。

1985年重建的五層高黃鶴樓, 層層飛簷, 四望如一, 樓四面各個不同牌匾。抬頭仰望, 東方樓頂扁額是「楚天極目」, 下層是「簾卷乾坤」。甫入內, 寬敞的大廳壁上, 高天花板, 巨大的「白雲黃鶴圖」陶瓷壁畫。二樓牆上用大理石刻上唐代閻伯瑾的《黃鶴樓記》, 兩側壁畫, 一幅是孫權築城, 另一幅是周瑜設宴, 前面擺放唐宋元明清和現代六座黃鶴樓的模型。黃鶴樓位於武昌城內長江邊, 形勢險要, 軍事要塞, 築城為守, 建樓瞭望, 天災人禍, 屢建屢毀。1957年黃鶴樓拆除, 改建長江大橋武昌引橋, 重建於武昌蛇山峰嶺上。細看每次重建, 型態結構都有不同風格。三樓「繡畫像」壁畫, 是唐宋名人, 崔顥、李白、白居易、陸游等, 摘錄他們吟詠黃鶴樓詩句。四樓工

藝商品店, 擺放字畫家具供遊客欣賞選購。頂層三幅巨形壁畫, 第一幅「流逝」, 描繪長江沿岸文化發展, 其中以屈原代表楚文化。正中那幅「浪淘沙」, 波濤洶湧迎面來的震撼。最後這幅「華年」, 我最喜歡, 畫內隱藏着歷代黃鶴樓, 高人指點, 最上白色那座是現在黃鶴樓, 清朝那座正被大火吞噬中, 其它真係要慢慢找, 我只找到五座, 而李白和岳飛栩栩如生。黃鶴樓豈能無鵝? 銅雕鵝踏龜、蛇, 欲知原故, 請看下回「黃鶴樓(二)」。



黃鶴樓南門



白雲黃鶴圖

「旅遊資料只供參考, 更多相片請登入chewing33.blogspot.com或聯絡電郵chewing33@gmail.com」

亞省古箏協會主辦 "當東方遇見西方"音樂會 曲終人散，圓滿落幕



音樂會過去式

舞台如何美好，燈光如何燦爛，音樂如何動人，總有曲終人散的時候。2017年，三月十九日，慶祝加拿大一百五十年，“當東方遇見西方”音樂會，在觀眾熱情掌聲中，圓滿落幕。

三月十九日下午三點半開始，表演人員們，陸續抵達本市皇家山大學 Bella Concert Hall，所有音樂人，展現其音樂演奏之外的專業素養，各個在很短的時間內，完成妝容，粉墨登場，進行彩排。因為節目豐富，彩排時間，越發顯得緊湊。每位演出者，珍惜台上的分分秒秒的試演，努力的校正，每一個樂器所在位置，希望能將最美好的聲音，傳達給每一位觀眾。亞省古箏協會，當日並邀請Steven Neu，擔任舞台經理，Alex Chang和Daniel為舞台助理，統管整場音樂會舞台上，所有樂器及表演人員進出場。

緊張忙碌的彩排，逾時的在六點四十五分結束。晚間七點許，在Bella Concert Hall的大廳已是賓客雲集，近九成的卡城愛樂觀眾，著盛裝出席活動。其中包括卡城市議員朱文祥先生，卡爾加利大學及皇家山大學多位教授先生們及卡城本地音樂專家攝影藝術等專業人士，均蒞臨會場欣賞演出。

節目開始前、現場以多國語言對觀眾宣布注意事項，充分展現加拿大多元文化的一面。主辦單位為了讓觀眾欣賞一場真正只有音樂而沒有其他聲音的音樂會，因此自節目開始至結束，特意推行，沒有節目主持人，沒有來賓致詞，沒有演講，讓全場每一位觀眾，好似閱讀一本好書般，能夠細細的，靜靜的，品味每一首樂曲，每一個環節。本場音樂會的另一特色，則是與音樂演奏，相互輝映的黃德然先生攝影作品的播放展示。黃大

師特別為每首樂曲，編選搭配，不同風貌的相片，諾大的視頻裡，變化的景緻，將現場觀眾引領至更深遠意境。整場音樂會，為大家帶來最高的視覺和聽覺的享受。

音樂會開始，首先演奏的是敝人改編及創作的野地的花及晚春，並由亞省古箏樂團五位的成員，李玲、宋良彥、宋誼英、陳錦嫦、馮璇芳及我個人，擔任演出。

整場節目、分別由中西古典樂曲、穿插演出。其他演出人員，包括土耳其歌劇及芭蕾舞樂團指揮，Dr.Babur Tongur及其夫人Ilkim Tongur (Piano) 及來自卡城其他各族裔優秀青年音樂家，Megan Mazil (Viola)、Subin Choi (Violin)、Mirabelle Jien (Flute)、Sophie Jang (Piano)、Jay Chung (Violin)、Tayla Mapatac(Flute)、Emily Tang (Oboe)、Megan Van Horne (French Horn)、Emily Kessler (Bassoon)、Kaj Moraski (Clarinet)、Nicholas Polachuck (Piano)、Christine Chen (Violin)、Annette Yeh (Clarinet)，共二十一位。全場均以小型室內樂型態與觀眾見面，節目精彩多元，意義深厚。音樂會接近尾聲，亞省古箏樂團以所有華人耳熟能詳的“花非花”，歡迎所有演奏西方古典樂曲的音樂家們，再次登場並謝幕，答謝所有與會觀眾的支持。最後再以一首Dr.Babur Tongur所改編的中國民謡茉莉花合奏曲，讓東方與西方完全相遇相融合，並為該場音樂會，畫下完美的句點。

蘇偉琪

亞省古箏協會會長 皇家山大學古箏指導教師

龍友園地

歡迎龍友提供自選相片（題材不限），讓廣大讀者分享及評選。每兩個月會選出一張最受歡迎的相片，優勝者可獲得超市金額\$50購物券一張，而選出獲勝相片之讀者可參加抽獎，幸運兒可獲超市金額\$50購物券一張。

相片提供方法：請將參賽相片連同個人資料、相片標題電郵至：info@trendweekly.com
並註明：**Photo Contest**。

精選圖片 大比拼

pc0323-01 夜色



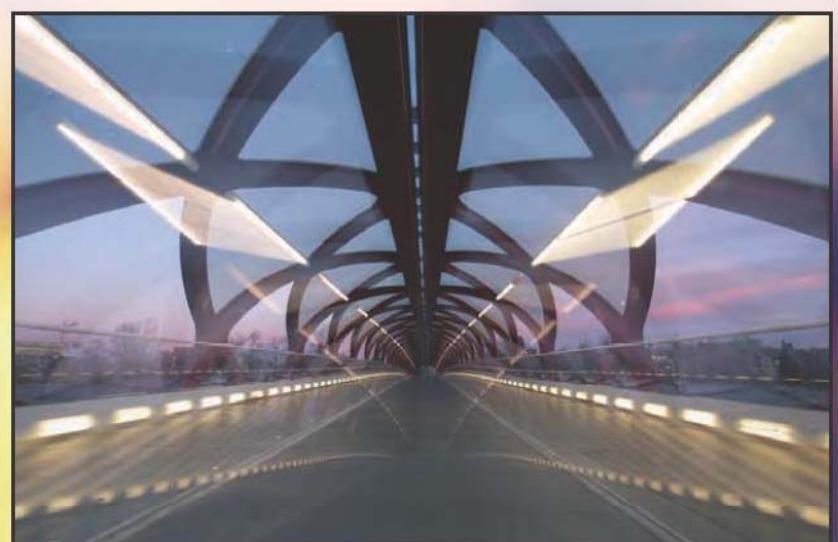
pc0323-02 朝霞



pc0316-03 河畔



pc0316-04 夢幻





助寶寶排痰的招數

· 周媽

季節轉換，患呼吸道疾病的寶寶明顯增多，寶寶咳嗽難忍，喉嚨中的痰液也呼嚕作響，爸媽束手無策，為了給寶寶止咳而濫用止咳藥，其實這種作法有害無益。

第一招拍背法

拍背法不僅能促進患兒肺及支氣管內的痰液鬆動，向大氣管內排出，而且可促進心臟和肺部的血液迴圈，有利於支氣管炎吸收。拍背要選擇在吃奶前，避免過於震動引起吐奶。方法：將寶寶豎著抱起，拍時手要微微蜷起，形成中空狀，這樣寶寶不會感到疼痛。拍背時應在兩肺的上下左右前後都拍到，不要有遺漏。每次拍痰時兩邊肺各拍一百下。一天拍3~4次。由於寶寶的背和肺下部更容易產生痰液積聚，所以重點要拍這些部位。如果有了肺炎，應重點拍炎症的一側。拍背時要有「啪、啪」響聲，這樣才能達到目的。有的爸媽唯恐將寶寶拍疼，便小心翼翼地輕柔地拍，這樣的拍很難起效，其實只要拍背姿勢正確，並不會把寶寶拍痛，有時小寶寶喜歡這樣拍背，因為可以和媽媽進行身體上的親密接觸。當痰出來後，寶寶並不咳出，而是咽了下去，由於在消化道內有許多消化酶和酸性液體，所以可以殺滅細菌及清除異物。

呼吸道內分泌物更黏稠而不易咳出。多喝水可使黏液分泌物得以稀釋，容易被咳出。飲水還可以改善血液迴圈，使機體代謝產物及毒素從尿中排出，從而減輕了對呼吸道粘膜的刺激。此外，飲水對咽喉部有良好的濕潤和物理治療作用。飲水的溫度在23°C至24°C為宜，於兩餐之間及晨起及入睡前飲用。

第三招蒸汽法

蒸汽吸入可使痰液稀釋便於咳出，還可減輕氣管和支氣管粘膜的充血和水腫，減少咳嗽。方法是將沸水倒入大口罐或茶杯中，抱起寶寶，使其口鼻對著上升的水蒸汽吸入。使用時家長要注意不要燙傷寶寶。

第四招藥物法

家長在醫生指導下使用祛痰藥。不要用可待因及罌粟殼類的鎮咳藥，以免抑制咳嗽中樞不利於排痰。痰少黏稠不易咳出者，可用氯化鋅、桔梗、遠志等；痰多黏稠難咳出者，用沐舒坦、痰易淨、吉諾通等；痰黃黏者，用祛痰靈、猴棗散等；痰白黏者用杏仁、半夏露、川貝等。讓寶寶吃些生梨汁也有利於化痰止咳。

招聘出租買賣

聘裝修學徒/師傅
現有大批工程在
卡城及愛城動工
需急聘多位學徒及裝修師傅
經驗不拘，需自備汽車
薪金面議
有意請電成哥洽
587-581-2628
0330

騰龍閣誠聘

各部門員工經驗炒鑊
傳菜、炸爐、執碼
點心師傅、點心幫工
流利英/粵語
經驗企檯，有意請電

403-718-0088
或親臨面洽
0330

Sushi Sushi CountryHill 區壽司店
聘
兼職晚間壽司廚
有意請電
403-457-3738
0406

揚子江誠聘

Buffet Yangtze自助餐館
誠聘 全職油爐一名
全職經驗傳菜兩名
經驗帶位及收銀
需懂流利英語
有意請親臨或電

403-200-8068
Marc
0330

華埠一品火鍋
高薪誠聘
傳菜、幫廚
點心幫工
有意請電
403-708-8088
0406

Thai Express誠聘

位於市中心Suncor Center
BP House Centennial Place
及 MarketMall
誠聘有經驗炒鑊、收銀
執碼，兼學廚數名
有意者請於2pm後
致電Amy預約見面

403-606-8818
0330

Tuxedo出租

中央街25大道北，兩房一廳
新裝修，分門出入，廚廁
洗衣房齊備，3或4號巴士直達
煙、寵免問，月租\$760
包水、電、煤

403-277-6625
403-251-1150
0323

日本餐館誠聘

即將開業 西北大學區
大型日本餐館 誠聘
壽司廚多名
廚房熱食廚師及幫廚
經驗不拘 有意請電
403-714-5180 約見
0330

電腦服務免費上門診斷
殺毒、維修、升級
安裝、優價、快捷
403-775-9877
0330

• 說不得大師 •



全世界共有152國家 但護照的顏色卻只有4種



隨著今年「全球最強護照排名」的名單公佈，是否也再次燃起你對出國旅行的慾望了呢？同時，也讓不少民眾紛紛感受到自己國家的外交能力以及國際的現況處境。根據報導，世界各國護照只有紅、藍、綠、黑四種顏色，這些顏色的設定也隱藏著某些意義。

不過，各國選擇哪一種色調的護照，國際上並沒有嚴格的限制，基本上就由4種色調作變化就可以了，如美國在30年時便是使用綠色護照，接著又改成勃根地紅，70年代則變成黑色護照，1976年又換成深藍色的了。各國會依據不同的風俗習慣對護照的外觀進行調整，總之，只要在出入境時能方便海關讀取資料就可以了。

這是目前最常見到的護照顏色，擁有「紅色」護照封面的國家，多半具有歷史性或者共產主義制度。目前主要由歐盟成員國使用。除了歐洲之外，過去歐洲殖民之地也採用紅色護照。其餘使用紅色的國家，包括：中國、俄羅斯、瑞士、玻利維亞、哥倫比亞、厄瓜多爾以及秘魯...等，皆採用紅色封面。

這是僅次於紅色第二種普遍使用的顏色。擁有「藍色」護照封面的國家，多屬於加勒比海地區國家，以及關稅同盟的國家，包括：巴西、阿根廷、巴拉圭以及烏拉圭...等，皆以藍色封面為主，唯獨委內瑞拉例外為紅色。值得一提的是，1976年美國也特別將護照顏色改成藍色、呼應美國旗幟。

大多數穆斯林國家都擁有「綠色」封面的護照，包括：摩洛哥、沙烏地阿拉伯以及巴基斯坦，因為綠色被認為是先知穆罕默德最喜歡的顏色，具有自然和生活的象徵意義。此外，西非國家經濟共同體也同樣使用綠色護照。至於主權分裂或是模糊的國家，例如：台灣、南韓...等，皆選用綠色。

黑色，是目前最罕見的護照顏色。普遍使用於非洲地區的國家，包括：波札那、尚比亞、蒲隆地以及剛果民主共和國...等國家。此外，紐西蘭也是使用「黑色」作為護照封面，象徵該國民族的色彩。

GRAND 盛世地產 REALTY & MANAGEMENT LTD.

樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理 電郵: stephfan37@gmail.com

**服務卡城多年，精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責，價錢合理定當滿意**

東南 Inglewood 全新柏文  \$328,000	Victoria Park 柏文  \$237,000
西北 Royal Oak 柏文出租 875呎，兩房兩浴廁，花崗岩臺面，私家洗衣房，連室內車位，大廳設備齊全，備有健身室及娛樂室，5月1日入伙，月租\$1,300+電費。	西北 Citadel 柏文出租 700呎，特大一睡房，私家洗衣房，月租\$1,095，連一車位，4月1日入伙，包水、電、暖氣。
西北 Sandstone 城市屋出租 三房，個半浴廁，連屋單車房。新油漆、新地板，月租\$1,250，自付雜費。	西北 Tuxedo 柏文出租 875呎，兩房兩浴廁，頂層單位，花崗岩櫈櫃臺面，高級廚具，連室內車位，5月1日入伙，月租\$1,450+電費。

林向華
Angora Lam, M.Sc., B.Sc.
(403)478-2121
Email: angoralam@gmail.com
精通國，粵，英語

Kingsland Realty
CALGARY
ESTATE AGENTS

誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

西北 Mount Pleasant 孜屋一對，投資自住皆宜  祗餘一間 \$500,000 / \$779,900	東南 Sundance 獨立兩層，約1800呎，共五房，三個浴廁，較新屋頂， SOLD 。可步行至學校，公園及公車站。 \$459,900
獨家出售 西北 Montgomery Bi-Level 孜屋半邊，上下分租，各備兩房及特大浴廁，交通及購物方便。月淨收租\$2250，高回報，投資良品。 \$388,800	獨家出售 西北 Bowness Bi-Level 孜屋半邊，上下分租，分門出入，獨立洗衣房，屋後大型單車房，交通方便，月淨收租\$2000，回報好，投資良品。 \$349,900
Beddington 城市屋 單邊，三房兩層式城市屋，光猛寬敞，新近大裝修，較新熱水爐、暖爐、油漆，翻新浴室，廚房備花崗岩櫈櫃臺面，壓木地板等，土庫完成，另有浴室，交通方便。投資自住皆宜。 \$239,900	

FIRST PLACE REALTY
忠誠服務 以客為先

CNE **Royal** **MLS**

西北 Tuscany 柏文出租
兩睡房，兩浴廁Penthouse柏文，950呎，主人套房，開陽光猛。近購物商場及公共交通，連兩個車位。月租\$1300，包水電。4月1日入伙可獲第13個月免租。


陳慧珊 Ruby Chan CCS & CNE
403-630-7829
Ruby.DreamProperty@gmail.com

西北 覓區 Rosedale
1720呎，1.5層，樓上三房，一個半浴廁，主層書房，客/飯廳，土庫部份完成，備娛樂室，屋後特大雙車房，位幽靜內街，50呎闊地段。

\$880,000

提供專業的房屋貸款建議：

Ming Chen
流动房贷顾问
403 875-1815
mingyi.chen@cibc.com

CIBC

所有房屋貸款需經過信貸審批。（全部內容以英文原文為準，中文譯本僅供參考）

- 首次置業
- 自僱人士
- 新移民
- 多套出租物業

政經漫談

• 趙寶遜
(特許註冊會計師)

唇亡齒寒 (1)

美國新總統上任已兩個多月，他的所有政策，由經濟、國防、教育至醫療，已經通告天下。他當然有他想做的事情，但做不做到，則要看什麼是民主及其政制健全。有很多國家自稱是民選的政體，但實則是否真民主及民選，大家是有目共睹的。小國如新加坡，大國如蘇聯，如果他們是真民主、真民選的話，那些想爭取自由民主的人士便真要睜大雙眼看看了。

而現今美國政府，除了新總統是富豪之外，他的內閣一半是大富人家，而另一半則是退役軍人（將軍）。（朋友們說新總統不是真有錢，但他起碼可以借到很多錢，破產過很快又可以從頭來過。）將軍是否可以做好外交，而有錢人可否推動經濟則要大家給他們一些時間去做功課及交成績表了。

身為加拿大居民的大家，對一個這樣有影響力的鄰國有什麼感受呢？要到美國旅行花錢的人士，因美國和加拿大的邊防協議，在加拿大國土內國際機場有部分租給了美國海關，便變成了美

國國土。於是一入了這美國海關受檢查，便受到美國法例管制及監控。美國海關可以有很多原因來拒絕遊客入境。

除了不能到美國之外，本身在美國本土的所謂「不受歡迎人士」，如果有先見之明的，便已在被捉拿之前儘早逃離美國；不然，被捉拿後除坐牢之外，還要被驅趕回原居地。美國的東西兩岸是太平洋及大西洋。南部是墨西哥及南美洲。不少所謂「不受歡迎人士」也是由這區域跑去美國的；這便剩下北面的加拿大搏一搏，等幾年再跑回美國去。因此，這兩個月來便有不少所謂「難民」跑來加拿大，這當然是加拿大政府的頭痛了。

做生意又怎樣呢？其中大新聞便是新總統同意興建新油管由加拿大落到美國南部。上任美國總統因種種原因不同意，但現今總統同意興建新油管了，這對加拿大有多少經濟利益呢？做生意人士及那些高級職員拿到了他們的獎金及退休金後，會不會理會您和我的「小」加拿大居民的利益呢？或原油運了去美國，要數百萬元後才能造出一滴來？

去美國工作的人士，國防等問題又怎樣呢？下期再續。



Laurence Cheung

張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488

email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



(403)294-1500

Wince Chau-Mah

總裁銷售大獎 馬周偉仙
(403)630-2280

email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



GRAND 盛世地產
Robert Nawrocki
(403)-870-5221



平到你唔信獨立屋 \$299,900



東南千呎大平房土庫，全部完成，有房有廳，屋後可蓋三車庫，先到先得，步行往中學。

前進車房無管理費孖屋 \$409,000



前進車房門前可泊車於車道，2層3房主人套房靚孖屋，巨型後園，步行10分鐘可到301巴士總站，開價低於政府估價。

罕有出售巨型示範豪宅 \$729,900



靚景示範屋，2739呎，位於Evanston新屋，開通17呎樓底，豪華主人套房，土庫陽光充沛，包GST。

西南 Signal Hills

獨立兩層，樓上三睡房，主層書房，Walk-out 土庫裝修完成，可觀市景，前進三車房。勁減求售。

SOLD

\$899,900

\$869,900

即將上市

西北區柏文

一睡房+書房，近商場。

\$199,000起

西北 Royal Oak 柏文

兩房，兩浴廁。可步行至商場。

RENTED

\$279,900

ASPEN ESTATE

Walk-out土庫完成，坐北向南，好環境。5000呎居住面積，三車房，共六睡房。後園面對天然林木，可步行往巴士站，LRT，購物中心。(敬請先來電預約)

\$1,690,000

高價徵求西南區獨立平房

主層面積1800呎以上，Walk-out土庫，1998年後建成，請來電詳談。

市中心 East Village 柏文

實用面積685呎，兩房兩浴廁，東南大單邊，9呎天花，落地玻璃窗，光猛寬敞，石英櫃臺面，不銹鋼廚具，室內洗衣房連洗/乾衣機，連一暖氣車位。

\$484,999

東南 Beltline 柏文

近市中心，22樓高層，704呎，一睡房，一浴廁，高級裝修及廚具，150呎特大露台，輕鐵站近在咫尺。

\$359,900

東南 Beltline 柏文

近市中心，高層，實用面積740呎，兩房兩全廁，主人套房，加料裝修，實木地板，不銹鋼廚具，石英櫃檯面，中央冷氣，有市景，連一個暖氣車位。

\$524,888

實用面積685呎，兩房兩浴廁，全屋大量加料裝修，落地玻璃大窗，石英櫃檯面，不銹鋼廚具，室內洗衣房連洗/乾衣機，連一暖氣車位。

\$428,880

責任感

公司的美女經紀招聘助理，找到了合適人選後，在Facebook群組高調放閃，她透露Interview的時候，問了一條簡單但難答的問題：你怎樣簡單說明professionalism？那人只答了負責任三個字，女強人經紀就憑這個答案，認定就是唯一能夠縛繞腦海良久的合資格人選。這一段當然容易呃like：但我看了以後，也真有頗深感受，眼看這幾年地產界新入行的，除了一些因為石油業裁員之外，大部份都是抱有想賺快錢的心態而加入戰團，但可惜依正路去做未必容易賺快錢，如果學壞師的話，那就一切專業道德專業操守拋諸腦後，向錢看成了唯一的目的。

記得有一次有個散客來電要求估價，進門以後我直接往地下室，業主說地下室是新裝修也不需要看了，只看地面兩層已足夠，為了證實我的第六靈感，當時就說了一句，不看怎樣去估價呢？到了地下室我直接往機房，這回女主人真的攔住了，我回應說作為豪宅必須要知道它的暖爐水缸年份，是否夠大是否名牌。看了幾眼我再

回到樓上隨便看看，然後問她想叫價多少，之後我說沒有本事賣這個價錢，你還是另請高明吧！代表賣家插牌其實有一個使命，就是儘可能幫助賣出去，如果自己都覺得古靈精怪的房屋，請恕沒有信心去推銷。更何況開價有點脫離現實！

前天邊開車邊聽本地名醫做電台節目，提到有病人，胡亂相信廣告，去做一些新科技治眼的手術，結果因為醫生技術文憑是假的，做完眼睛幾乎盲掉，然後他突然加插一句，等於買房屋不去驗樓，就要承受日後有漏水等等問題的風險；聽了這句突然又想起上述那間屋，結果為洋人經紀掛牌，很快有華人經紀賣出，估計因為裝修太美，可能買家為此省了驗屋費，其實就算經紀沒有經驗，亦有責任鼓勵買家去驗屋，驗屋之後買不買，那是買家自己的責任了。

前幾年熟客介紹單身客人找城市屋，我問客人為什麼不找溝通容易的韓籍經紀，他說他其實委托我們公司的韓國經紀找了很久，但每

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

次都說找不到，我當時一笑置之。心想城市屋是供過於求，找不到只是藉口，韓籍經紀一般鍾情於代購油站或酒店，因為佣金隨時三五七萬元，那會騰空替他找只有三五千元分佣的城市屋。我替他在年尾找到新屋搬進去，很快2014樓價就往上爬了，看見他當時的笑容，說明我倆的滿足感不相伯仲。

今天有位已搬往多倫多的客戶，來電詢問她在卡城的房屋現在的市價是多少，我如實報告那條街有四間，賣出價都是42萬多，她說希望多賣兩三萬，我說我的責任是如實報告，目的是不想你存有奢望，至於開高價，如果能賣出是你的幸運，如根本沒有人看，千萬別問我是什麼原因，但她還是繼續解說她家有哪些好那些upgrade.....

其實我以前也提過，要多少天賣掉其實是自己的選擇，這簡單的道理，是被物質誘惑蒙蔽還是人性的貪嗔痴？

LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

SHAW 516 台
中文熱線 (604) 629-8882

Bell Satellite TV
677 台
登記熱線 1 888 759-3474

TELUS 2805 台
研科
中文熱線 310-2888



每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THU	星期五 FRI	星期六 SAT	星期日 SUN	星期一 MON	星期二 TUE	星期三 WED
Mar 23	Mar 24	Mar 25	Mar 26	Mar 27	Mar 28	Mar 29
07:00 am 嘟! 握邊位	07:00 am 情陷百業門	07:00 am 面青青有排驚	06:40 am 幽靈號潛艇	07:10 am 大宅男	06:40 am 鬼眼刑警	06:50 am 賤精先生
09:00 am 戀戰沖繩	09:05 am 借黑錢	09:00 am 愛,斷了線	08:30 am 馬路英雄2非法賽車	09:15 am 驚天大賊王	08:35 am 大宅男	09:05 am 妻骨未寒
11:00 am 幻城	11:00 am 幻城	10:50 am 初戀拿喳麵	10:25 am 救世神棍	11:00 am 幻城	10:30 am 遇一祥談	11:00 am 幻城
12:00 pm 醫生們	12:00 pm 醫生們	12:55 pm 喜劇之王	12:40 pm 失憶界女王	12:00 pm 醫生們	11:00 am 幻城	12:00 pm 醫生們
01:10 pm 最愛	01:15 pm 獵屍	02:50 pm 新戀愛世紀	02:50 pm 監獄風雲	01:15 pm 雀聖2自摸天后	12:00 pm 醫生們	01:05 pm 大宅男
03:00 pm 楊門女將之軍令如山	03:20 pm 意外	04:55 pm 救世神棍	05:00 pm 大宅男	03:05 pm 同居蜜友	01:15 pm 流氓醫生	02:50 pm 天有眼
05:10 pm 獵屍	05:15 pm 愛,斷了線	07:00 pm 遇一祥談	07:30 pm 香港有線新聞	07:05 pm 娛樂新聞	03:00 pm 热浪球愛戰	04:55 pm 風暴
07:05 pm 娛樂新聞	07:05 pm 娛樂新聞	07:30 pm 香港有線新聞	08:00 pm 雀聖2自摸天后	07:30 pm 香港有線新聞	05:00 pm 天有眼	07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞	07:30 pm 香港有線新聞	08:00 pm 尸殺列車	10:00 pm 大宅男	08:00 pm 有線中國組	07:30 pm 香港有線新聞	08:00 pm 有線中國組
08:00 pm 有線中國組	08:00 pm 有線中國組	10:20 pm 失憶界女王	12:05 am 香港有線新聞	08:15 pm 醫生們	08:00 pm 有線中國組	08:15 pm 醫生們
08:15 pm 醫生們	08:15 pm 醫生們	12:30 am 香港有線新聞	12:40 am 同居蜜友	09:20 pm 遇一祥談	08:15 pm 醫生們	09:45 pm 我愛777
09:45 pm 意外	09:45 pm 初戀拿喳麵	03:15 am 幽靈號潛艇	03:00 am 驚天大賊王	10:00 pm 鬼眼刑警	09:45 pm 賤精先生	12:00 am 海洋天堂
11:40 pm 尸殺列車	11:45 pm 喜劇之王	01:05 am 監獄風雲	02:10 am 娛樂新聞	12:05 am 热浪球愛戰	12:00 am 妻骨未寒	02:05 am 娛樂新聞
02:05 am 娛樂新聞	01:40 am 娛樂新聞	05:10 am 馬路英雄2非法賽車	02:35 am 香港有線新聞	02:00 am 娛樂新聞	02:30 am 香港有線新聞	02:35 am 香港有線新聞
02:30 am 香港有線新聞	02:05 am 香港有線新聞	05:05 am 馬路英雄2非法賽車	03:10 am 有線中國組	03:00 am 有線中國組	03:05 am 有線中國組	03:05 am 有線中國組
03:05 am 有線中國組	02:40 am 有線中國組		03:30 am 香港第一凶宅	03:20 am 偷吻	03:25 am 師兄撞鬼	
03:20 am 情陷百業門	02:55 am 尸殺列車		05:00 am 紗蘭街大少	05:10 am 愛情觀自在	05:15 am 男人胸女人Home	
05:20 am 借黑錢	05:15 am 新戀愛世紀					

西北 Shewood

2010年建，向東，位處幽靜鎖鑰圈。2,834呎二層屋。頂級用料。二樓四睡房，土庫完成，另有二睡房。全屋5全浴廁。

\$799,900



I.C.I. Certificate 商業地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業『節能房屋』經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機 : 403-667-3388
電郵 : eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售

回饋社群
分享知識、經驗
免費解答房地產
租務問題



(國、粵、客家、英語)

本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor® Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

建新屋：平、靚、正

西北區，前進雙車庫獨立屋，勿失良機：

環保級，9呎高樓底；實木地板，不銹鋼電器，三層厚玻璃窗。1,800呎起，三至六睡房（三套房），由45萬元起至65萬元。

無管理費 二層相連屋，後進雙車庫：

雙套房，1,200呎，\$366,500。三房，2.5浴廁，1,344呎 - 1,626呎，\$376,500起。1,566呎（無車庫），\$363,880起。前進單車庫，1,415呎，\$365,000起。

建新屋經紀代表不可缺

(1)買家「零支出」：從選建築商、地、屋款、簽約、室內裝修選料、建房進度檢查、入伙驗收，有專業人士陪同及把關！

(2)經紀對客戶負有「受托人責任」 Fiduciary Duties，及需「運用應盡一切應盡的努力」 Exercising Due Diligence；相等於買了任何「甩漏」保險；效果猶如孫悟空頭上的「金光箍」！

創業生意

西南 17 Ave 夾 6 街商場內，鄰近學校、酒吧。適合小家庭 2 人操作。502 呎（外賣：不設堂食座位），工具齊全，月租 \$2,468，包水電，排污及雜費。中央冷暖氣。可七天營業，無時間限制。

\$50,000

市中心 Food Court 生意

連接 Plus-15，五天工作，西餐三文治店。三人團隊操作，適合小家庭經營，既出糧又賺錢。月租 \$4,326.59（全包）。生財器具齊又新，極速回本。租約至 2018 年 6 月，另五年續約，待業者創業良機。實力買家，新 (5+5) 租約另議。

\$65,000

西北 Arbour Lake

2002 年建，內街，坐東南，2,285 呎。主層書房。二樓三睡房，主人套房。土庫完成，另有廳、二睡房，一全浴廁。湖費（年）\$233，地稅 \$4,639。\$799,000

西北 Evanston

2009 年建，坐東北，位於鎖鑰圈內。1,334 呎，二樓三睡房，主人套房。土庫完成，有廳、睡房及全浴廁。後進雙車庫，一街之隔步行到區內小湖。自住、投資最佳選擇。\$409,900



經中央街北，會留意不少牙醫及家庭醫生診所，開設於獨立物業內。

醫生社會地位高，在卡城的醫院工資較全國其他城市高，怪不得吸引不少醫生入埠。有媒體歸納了加拿大大城市十大高薪職業，政府醫生年薪 12 萬元開始。個人執業的則有 22 至 40 萬元不等。專科當然收入更高。

由於加拿大社會結構及稅制，無論個人收入多高，都難逃 3、3、4 的分配：3 成個人、家庭開支（衣、食、行、保險... 等）；3 成居住成本（租或供屋）；4 成交稅。故此，能剩餘的現金不多。

任何人士都有退休的一天。早作打算，便能過上一個豐裕的退休人生及晚年。

從別人經驗，可領悟：不少財富是靠投資物業所衍生。尤其能善用「槓桿效應」及「覆式增長 72 定律」。

「商業」物業

華人圈，人人皆知的，中央街不少醫生擁有其（自置物業）診所及接鄰的商場。較大型的醫生投資項目有：

(一) 唐人街 TD 銀行整棟大樓：

(二) 西北 16 Ave 夾 2 街的商場：

(三) 中央街北夾 12 Ave 的商廈（2006 年底以 286 萬元購入；2016 年市府估值 \$3.53M）... 等。

那麼，投資「商業」物業，又是否必賺呢？答案除視乎地區、地點、種類外，當然最重要是否分契物業（Condo）？

以下幾個上市盤個案可引證或有啟發性：

(一) 唐人街香港花園主層 1,700 呎單位（沒單位），租金約三千元；業主要負擔千元管理費，回報率甚低。因市中心的華人分契物業商場出租率並非太理想（很多店鋪空置數年也無人問津），無奈以平租避空置。單位 2014 年叫價 53

萬元，年初以 44 萬 7 千元賣出。呎價 \$263；跟柏文住宅單位所差無幾。

(二) 龍成商場二樓 980 呎，管理月費 \$1,020，叫價 \$229,000（市府估值 \$268,500）。放租 \$1,800，包管理費。

(三) 唐人街商場，1,021 呎鋪面，叫價由 2014 年的 34 萬元，下調至今 22 萬元。先決條件是：必需免費收回給賣家 5 年，租客自付地稅、管理費及水電暖氣等。甚奇怪的安排：要投資者接手，相信也要有 3%—5% 「淨」回報；何不重組一下出售方式？

(四) 西南 Eau Claire 3 Ave 夾 6 街，街鋪 1,350 呎，管理費 \$1,432；經營便利店，年生意額 35 萬元。業主榮休，物業連生意，叫價 \$735,000 包一地庫停車位。

由此聯想，在該等分契物業經營酒樓，若付的是「淨」租，租客還要負擔管理費、地稅雜項 CAM Cost，面積大、員工多、成本高，實屬不易。

Ming Wang

汪明

手提 : (403) 874-5688

精通國、粵、英語

Email: mingwang@shaw.ca

Bill Loo

羅標

手提 (403) 560-5882

英語、廣東話

Marianne Chan

陳安莉

英語、廣東話

手提 : (403) 815-2882

chan.ma@hotmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產



Country Hill Village NE

1350呎，兩層式城市屋，主層客廳、飯廳、廚房，樓上三睡房，主人套房，Walk-out土庫，前進單車房。 \$319,000

Beddington

兩層式孖屋半邊，約1120呎，三房，一個半浴廁，保養好。

SOLD \$295,000

房屋出租

中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家俬及水電煤。

東南 Fairview

獨立平房，主層1057呎，四房兩浴廁，土庫完成，有機

\$459,000

東南 Ogden 餐館出讓

中西餐館，2500呎，六十座位，地點好，租金平宜，門前大車場，營業時間4-11pm，生意平穩，可改作其他餐飲食肆，價錢有商量。 \$99,800

東北 Airway 工業區，4200呎，花店及花店用品批發（鮮花除外）周一至周五營業，東主經營廿五年，準備退休。租/買均可。

東北 SADDLERIDGE 柏文

兩年新，724呎，兩房，全廁，有停車位。

\$199,000

西南 Stanley Park

獨立平房，三房，約800呎，近千睦商場，5分鐘車程到市中心，地同巴達。 \$339,988

西北 Panorama

獨立兩層，樓上三房，共三個半浴廁，Walk-out 土庫，備出租單位，月租\$700，全屋共兩套洗/乾衣機，屋前靚景，前進雙車房，近301巴士及商場。 \$519,990

多量投資物業屋主 退休割愛出售

1. 東北 Falconridge，孖屋一對Bungalow+bi-level已分契，近學校及巴士站。

2. 東南 Queensland，4房兩層式，步行至兩學校及商場，巴士直達輕鐵站，有租客。

3. 東北 Temple，獨立4房兩層式，後單車房，立即入住或投資。

4. Coventry Hills，5房假四層及前進雙車房，高樓頂及第三層W/o。

5. Highland Park，2+2房間平房孖屋一邊，兩廚房步行中央街、巴士站及學校。

詳情請來電查詢

唐人街商舖出讓

繁忙龍成商場三樓，2172呎，合各行各業。 \$519,000



處理狗毛打結 梳子挑選有學問



狗兒一身毛茸茸的相當可愛，但若是沒有適當的打理，小狗可就很難可愛的起來啦！然而梳毛可說是最有益又簡單的方式！但主人們你知道幫愛犬梳毛的重點在哪嗎？

狗狗梳毛重點摘要

◆動作別太粗魯

幫狗狗梳毛之時，動作別太過於粗魯，千萬不能東拉西扯的，否則狗狗會疼痛，尤其梳理敏感部位附近的毛時更要小心。

◆可以用爽身粉

若是狗狗的被毛髒汙十分嚴重之時，建議可以在給狗狗梳毛之時，配合使用狗狗專用護髮素或嬰兒爽身粉。

◆優先梳順毛髮

要等狗狗所有沾粘的被毛都梳開了之後，才能徹底的梳理所有狗狗的被毛。這樣能幫助狗狗全身放鬆，並且去掉一些死皮屑。

◆順著被毛梳理

如果逆的梳理狗狗被毛，可能會刺激狗狗的皮膚，讓狗狗它

們相當的不舒服，所以順著被毛生長的方向梳理是最好的方式。

◆適當梳毛位置

為了方便梳理，可以試著讓愛犬站立或者趴臥在桌子上，這樣才能讓飼主和狗兒有一個比較舒服的姿勢，畢竟梳毛的工作，可不是三分鍾就能結束的。

◆不能忽略底層

狗狗底層得毛比較濃密所以易打結，如果只梳理被毛，長期忽略底部毛髮的梳理後，可能會產生真菌、寄生蟲等的皮膚病。

梳理狗兒各式梳子介紹

◆針梳蓬鬆毛髮

針梳的主要功能是把狗狗的被毛梳理得蓬鬆，把沾黏的毛梳開，去除小的毛結。好的針梳在多次使用後鋼針不會歪倒或是掉下來，較有耐力和彈性。

◆平梳適合小狗

對於狗毛細長、通順的狗狗，能進行很好的梳理。較適合個子小一些的狗狗，如果要用平梳

梳一隻大狗，就有點兒吃力了。

◆直柄釘鈀式梳

梳齒如平梳但間距大，每一根梳齒可以轉動且阻力小，手柄於梳齒垂直，更好使力，適用於毛厚、體型較大、毛蓬鬆但是可以梳通順的狗狗，

◆曲柄釘鈀式梳

梳齒與平梳類似，彎曲的手柄有彈性，梳間距比直柄釘鈀梳密，梳齒比較尖，適合梳理已經比較通順的毛，對於有結團的情況梳理起來就比較吃力，對狗狗的毛髮損傷也比較大。

◆彎刃開結式梳

可以用於把粘結成團的毛打開，梳子的齒上一邊兒帶刃，可以把結團的毛切斷。因為一側帶刃，所以有左右手之分。

◆長刃開結式梳

功能與彎刃開結梳功能相似，但是刃更長，齒也比彎刃的薄，沒有彎刃的順手，也不如彎刃的受力。